

## English

**IMPORTANT:** You can get an interpreter at no cost to talk to your doctor or health insurance company. To get an interpreter or to ask about written information in (your language), first call your insurance company's phone number at 1-800-828-0153.

Someone who speaks (your language) can help you. If you need more help, call the Department of Insurance Hotline at 1-800-927-4357.

## Español

**IMPORTANTE:** Puede obtener la ayuda de un intérprete sin costo alguno para hablar con su médico o compañía de seguros de salud. Para obtener la ayuda de un intérprete o preguntar sobre información escrita en español, primero llame al número de teléfono de su compañía de seguros de salud al 1-800-828-0153.

Alguien que habla español puede ayudarle. Si necesita ayuda adicional, llame a la Línea Directa del Departamento de Seguros al 1-800-927-4357.  
(Spanish)

## 中文

**重要資訊：**您可以免費取得口譯員服務，與您的醫師或醫療保險公司聯絡。欲取得口譯員服務，或索取以您的語言撰寫的書面資料，請先致電您的保險公司，電話為 1-800-828-0153

與您說同樣語言的服務人員會協助您。若您需要額外協助，請致電 1-800-927-4357 與加州保險局聯絡。  
(Chinese)

## عربي

هام: يمكنك الحصول على مترجم بدون تكلفة للتكلم مع طبيبك أو مزود خدماتك الطبية. للحصول على مترجم أو لطلب معلومات متوفرة باللغة العربية، رجاء أن تتصل أولاً برقم شركة تأمينك على الرقم 1-800-828-0153

سيساعدك شخص يتكلم العربية. إذا احتجت لمساعدة إضافية، اتصل بالخط الساخن لإدارة شركات التأمين  
1-800-927-4357  
(Arabic)

**Հայերեն**

**ԿԱՐԵՎՈՐ՝** Կարող եք անվճար թարգմանն ձեռք բերել ձեր բժշկի կամ ամբողջական ապահովագրության ընկերության հետ խոսելու համար: Թարգմանն ձեռք բերելու կամ հայերենով զրավոր տեղեկություն խնդրելու համար, նախ զանգահարեք ձեր ապահովագրական ընկերության հեռախոսահամարին 1-800-828-0153

Հայերեն խոսող մի անձ կարող է օգնել ձեզ: Եթե ձեզ լրացուցիչ օգնություն է հարկավոր, զանգահարեք Ապահովագրության Բաժանմունքի Հրատասպ Գծին 1-800-927-4357 համարով:  
(Armenian)

**ភាសាខ្មែរ**

**សារ:សំខាន់ :** អ្នកអាចទទួលបានជំនួយពីអ្នកបកប្រែ ដោយឥតអស់ថ្លៃ ដើម្បីនិយាយទៅកាន់គ្រូពេទ្យ ឬក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់អ្នក ។ ដើម្បីទទួលបានជំនួយពីអ្នកបកប្រែ ឬដើម្បីសាកសួរអំពីព័ត៌មានដែលបានសរសេរជាភាសាខ្មែរ ជាដំបូងអ្នកត្រូវទូរស័ព្ទទៅក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក តាមលេខ 1-800-828-0153

គេមានមនុស្សដែលនិយាយភាសាខ្មែរ អាចជួយអ្នកបាន ។ បើសិនជាអ្នកត្រូវការជំនួយផ្សេងទៀត សូមទូរស័ព្ទទៅលេខពិសេសក្រសួងការធានារ៉ាប់រង តាមលេខ 1-800-927-4357 ។

(Khmer)

**فارسی**

**نکته مهم:** می‌توانید از خدمات یک مترجم شفاهی برای صحبت کردن با پزشک یا شرکت بیمه بهداشتی/درمانی خود بطور مجانی استفاده کنید. برای دریافت خدمات مترجم شفاهی و یا سوالات راجع به اطلاعات کتبی به فارسی، ابتدا با شرکت بیمه خود با این شماره تماس بگیرید: 1-800-828-0153

یک نفر که به زبان شما صحبت میکند به شما کمک خواهد کرد. برای دریافت کمک بیشتر، به خط کمکی اداره بیمه به شماره 1-800-927-4357 تلفن کنید.

(Farsi)

**Hmoob**

**LUS TSEEM CEEB:** Yuav muaj ib tug neeg los txhais lus uas koj yuav tsis tau them nqi li los nrog koj tus kws kho mob los sis lub tuam txhab them nqi kho mob tham. Yog xav tau ib tug neeg txhais lus los sis xav nug txog cov lus qhia uas sau rau hauv ntawv ua lus Hmoob, hu rau koj lub tuam txhab tus xov tooj ntawm 1-800-828-0153.

Yuav muaj ib tug neeg uas hais lus Hmoob los pab koj. Yog hais tias koj xav tau kev pab, hu rau Lub Caj Meem Fai Muab Kev Tuav Pov Hwm Tus Xov Tooj Muab Kev Pab ntawm 1-800-927-4357.

(Hmong)

### 한국어

**중요 사항:** 귀하가 의사나 의료보험회사와 대화시 무료 통역 서비스를 받으실 수 있습니다. 통역사 서비스 혹은 한국어로 번역된 서면 정보를 원하시는 분은 본인 보험회사의 다음 안내번호로 문의하십시오. 1-800-828-0153.

귀하가 원하는 언어로 도움을 받으실 수 있습니다. 도움이 더 필요하신 분은 보험 담당국 핫라인 1-800-927-4357번으로 전화하십시오.  
(Korean)

### ລາວ

**ສຳຄັນ:** ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບບໍລິການແປພາສາໄດ້ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າເພື່ອປຶກສາກັບທ່ານໝໍທລີບໍລິສັດປະກັນໄພສຸກຂະພາບຂອງທ່ານ. ເພື່ອຈະໄດ້ຮັບບໍລິການແປພາສາ ທລີເພື່ອຕາມເຖິງຂໍ້ມູນພາສາລາວເປັນລາຍລັກອັກສອນ, ໃຫ້ໂທຫາບໍລິສັດປະກັນໄພສຸກຂະພາບຂອງທ່ານກ່ອນ ຕາມໝາຍເລກ 1-800-828-0153.

ຄົນນຶ່ງຄົນໃດທີ່ເວົ້າພາສາລາວສາມາດຊ່ວຍທ່ານໄດ້. ຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການຄວາມ ຊ່ວຍເຫລືອເພີ່ມຕື່ມ, ໃຫ້ໂທຫາສາຍດ່ວນແຫ່ງກົມປະກັນໄພຕາມ 1-800-927-4357.  
(Laotian)

### Русский

**ВАЖНО:** Вы можете бесплатно воспользоваться услугами переводчика, чтобы поговорить с врачом или компанией, предоставляющей вам медицинскую страховку. Чтобы воспользоваться услугами переводчика или получить письменную информацию на русском языке, сначала позвоните в вашу страховую компанию по тел.: 1-800-828-0153.

Вам может помочь сотрудник, говорящий на русском языке. Если вам нужна дополнительная помощь, позвоните в Департамент страхования (Department of Insurance) по телефону горячей линии: 1-800-927-4357.  
(Russian)

### Tagalog

**MAHALAGA:** Maaari kang kumuha ng interpreter (tagasalin) nang libre upang makausap ang iyong doktor o kompanya ng health insurance. Upang makakuha ng isang interpreter o magtanong tungkol sa nakasulat na impormasyon sa Tagalog, tawagan muna ang telepono ng iyong insurance sa 1-800-828-0153.

May makakatulong sa iyo na nagsasalita ng Tagalog. Kung kailangan mo ng karagdagang tulong, tawagan ang Department of Insurance Hotline sa 1-800-927-4357.  
(Tagalog)

## Tiếng Việt

**QUAN TRỌNG:** Quý vị có thể được một thông dịch viên trợ giúp miễn phí để nói chuyện với bác sĩ hay hãng bảo hiểm sức khỏe của quý vị. Để có dịch vụ thông dịch hoặc để hỏi về văn bản tài liệu bằng tiếng Việt, trước hết xin gọi hãng bảo hiểm của quý vị tại số 1-800-828-0153.

Sẽ có nhân viên biết nói tiếng Việt giúp đỡ quý vị. Nếu quý vị cần giúp đỡ thêm, xin gọi Đường Dây Khẩn của Ban Bảo Hiểm tại số 1-800-927-4357.  
(Vietnamese)

## ਪੰਜਾਬੀ

**ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ:** ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਸਿਹਤ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਲਾਗਤ ਦੇ ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕੋਈ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਲਿਖਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੰਗਣ ਲਈ, ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 1-800-828-0153 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਇਨਸ਼ੂਰੈਂਸ ਦੀ ਹੋਟਲਾਈਨ ਨੂੰ 1-800-927-4357 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

(Punjabi)

## 日本語

**重要:** 通訳を介して無料で医師または保険会社とご相談いただけます。通訳または文書（日本語）による情報提供をご希望の場合、まず保険会社へ電話番号1-800-828-0153までお電話ください。

電話では日本語で対応します。さらにお手伝いが必要な場合は、保険局へ電話番号1-800-927-4357までお電話ください。

(Japanese)